



## OCHRONA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH NA MOCY UCHWAŁY W SPRAWIE PRAW CZŁOWIEKA MIASTA NOWY JORK

Równy i niezależny dostęp dla wszystkich nowojorkczyków

## Ochrona osób niepełnosprawnych na mocy Uchwały w sprawie praw człowieka miasta Nowy Jork

Uchwała w sprawie praw człowieka miasta Nowy Jork zabrania dyskryminacji ze względu na niepełnosprawność i promuje niezależny oraz równy dostęp dla wszystkich osób z niepełnosprawnością z miasta Nowy Jork.

### 5 rzeczy, które warto wiedzieć

1. Pracodawcy oraz właściciele nieruchomości mieszkalnych i firm muszą zapewnić udogodnienia lub modyfikacje przestrzeni fizycznej bądź stosowanych zasad, aby zapewnić osobom niepełnosprawnym równe możliwości i prawa.
2. Za pokrycie kosztów udogodnień i modyfikacji w niemal wszystkich przypadkach odpowiadają pracodawcy oraz właściciele nieruchomości i firm.
3. Nawet jeśli właściciel nieruchomości mieszkalnej lub firmy bądź pracodawca już przestrzega ustawy Americans with Disabilities Act (ADA), Uchwała w sprawie praw człowieka miasta Nowy Jork nadal wymaga od niego zapewnienia modyfikacji lub udogodnień uwzględniających indywidualne potrzeby osoby niepełnosprawnej, o ile nie spowodowałyby to dla niego „nadmiernych trudności” (zgodnie z definicją w uchwale).

*Ciąg dalszy na następnej stronie...*

Możemy zapewnić pomoc osobom, które doświadczyły dyskryminacji lub były jej świadkami. Prosimy o telefon pod numer 311 i zwrócenie się z prośbą o połączenie z Komisją Praw Człowieka Miasta Nowy Jork (NYC Commission on Human Rights) lub telefon bezpośrednio do Komisji, pod numer (212) 416-0197.

**NYC**

Komisja  
Praw Człowieka

Biuro Burmistrza ds.  
Osób z Niepełnosprawnością

[NYC.gov/HumanRights](http://NYC.gov/HumanRights) • [NYC.gov/mopd](http://NYC.gov/mopd)

#EqualAccessNYC •       @NYCCHR • @NYCDisabilities



## OCHRONA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH NA MOCY UCHWAŁY W SPRAWIE PRAW CZŁOWIEKA MIASTA NOWY JORK

Równy i niezależny dostęp dla wszystkich nowojorczyków

4. Zwierzęta-przewodnicy są szkolone w zakresie wykonywania określonych zadań na rzecz osób niepełnosprawnych. Zwierzętom-przewodnikom należy zezwalać na towarzyszenie właścicielom w miejscach publicznie dostępnych — nie muszą one nosić kamizelki, posiadać specjalnego zezwolenia ani w inny sposób oznakowane jako zwierzęta-przewodnicy.
5. Właściciel nieruchomości lub firmy bądź pracodawca musi przeprowadzić rozmowę z osobą niepełnosprawną w celu ustalenia, jakiego rodzaju modyfikacje lub udogodnienia spełnią jej potrzeby.

## Scenariusze ułatwiające rozpoznanie przypadków dyskryminacji

- Właściciel bloku odmawia zamontowania przed jego głównym wejściem rampy, tak by jego mieszkańcy jeżdżący na wózkach inwalidzkich mogli do niego wjeżdżać i opuszczać go samodzielnie.
- Właściciel restauracji mówi klientowi z psem-przewodnikiem, że musi opuścić lokal wraz ze swoim zwierzęciem.
- Pracodawca odmawia niedowidzącej pracownicy zapewnienia czytnika ekranowego do komputera, dzięki któremu mogłaby ona wykonywać powierzone zadania.

Możemy zapewnić pomoc osobom, które doświadczyły dyskryminacji lub były jej świadkami. Prosimy o telefon pod numer 311 i zwrócenie się z prośbą o połączenie z Komisją Praw Człowieka Miasta Nowy Jork (NYC Commission on Human Rights) lub telefon bezpośrednio do Komisji, pod numer (212) 416-0197.

**NYC**

Komisja  
Praw Człowieka

Biuro Burmistrza ds.  
Osób z Niepełnosprawnością

[NYC.gov/HumanRights](http://NYC.gov/HumanRights) • [NYC.gov/mopd](http://NYC.gov/mopd)

#EqualAccessNYC •       @NYCCHR • @NYCDisabilities